

Το Ευαγγελικό Ανάγνωσμα της Κυριακής των Αγίων Πατέρων της Α΄ Οικουμενικής Συνόδου

/ [Ορθόδοξες Προβολές](#)



Το [Ευαγγελικό Ανάγνωσμα](#) της [Κυριακής των Αγίων Πατέρων](#) της [Α΄ Οικουμενικής Συνόδου](#): Ιω. ιζ΄ 1-13 (01-06-2025)

Ταῦτα ἐλάλησεν ὁ Ἰη-σοῦς, καὶ ἐπῆρε τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ εἰς τὸν οὐ-ρανὸν καὶ εἶπε· πάτερ, ἐλήλυθεν ἡ ὥρα· δόξασόν σου τὸν υἱόν, ἵνα καὶ ὁ υἱός σου δοξάσῃ σε, 2 καθὼς ἔδωκας αὐτῷ ἐξ-ουσίαν πάσης σαρκός, ἵνα πᾶν ὃ δέδωκας αὐτῷ δώσῃ αὐτοῖς ζωὴν αἰώνιον. 3 αὕτη δέ ἐστιν ἡ αἰώνιος ζωὴ, ἵνα γινώσκωσί σε τὸν μόνον ἀληθινὸν Θεὸν καὶ ὃν ἀπέστειλας Ἰησοῦν Χριστόν. 4 ἐγὼ σε ἐδόξασα ἐπὶ τῆς γῆς, τὸ ἔργον ἐτελείωσα ὃ δέδωκάς μοι ἵνα ποιήσω· 5 καὶ νῦν δόξασόν με σύ, πάτερ, παρὰ σεαυτῷ τῇ δόξῃ ἣ εἶχον πρὸ τοῦ τὸν κόσμον εἶναι παρὰ σοί. 6 Ἐφάνέρωσά σου τὸ ὄνο-μα τοῖς ἀνθρώποις οὓς δέδωκάς μοι ἐκ τοῦ κόσμου. σοὶ ἦσαν καὶ ἐμοὶ αὐτοὺς δέδωκας, καὶ τὸν λόγον σου τετηρήκασι. 7 νῦν ἔγνωκαν ὅτι πάντα ὅσα δέδωκάς μοι παρὰ σοῦ ἐστίν· 8 ὅτι τὰ ρήματα ἃ δέδωκάς μοι δέδωκα αὐτοῖς, καὶ

αὐτοὶ ἔλαβον, καὶ ἔγνωσαν ἀληθῶς ὅτι παρὰ σοῦ ἐξηλ-θον, καὶ ἐπίστευσαν ὅτι σύ με ἀπέστειλας. 9 Ἐγὼ περὶ αὐτῶν ἐρωτῶ· οὐ περὶ τοῦ κόσμου ἐρωτῶ, ἀλλὰ περὶ ὧν δέδωκάς μοι, ὅτι σοί εἰσι, 10 καὶ τὰ ἐμὰ πάντα σὰ ἐστὶ καὶ τὰ σὰ ἐμά, καὶ δεδόξασμαι ἐν αὐτοῖς. 11 καὶ οὐκέτι εἰμὶ ἐν τῷ κόσμῳ, καὶ οὗτοι ἐν τῷ κόσμῳ εἰσὶ, καὶ ἐγὼ πρὸς σὲ ἔρχομαι. πάτερ ἅγιε, τήρησον αὐτοὺς ἐν τῷ ὀνόματί σου ᾧ δέδωκάς μοι, ἵνα ὥσιν ἐν καθὼς ἡμεῖς. 12 ὅτε ἤμην μετ' αὐτῶν ἐν τῷ κόσμῳ, ἐγὼ ἐτήρουν αὐτοὺς ἐν τῷ ὀνόματί σου· οὐς δέδωκάς μοι ἐφύλαξα, καὶ οὐδεὶς ἐξ αὐτῶν ἀπώ-λε-το εἰ μὴ ὁ υἱὸς τῆς ἀπώ-λεί-ας, ἵνα ἡ γραφὴ πληρω-θῇ. 13 νῦν δὲ πρὸς σὲ ἔρχομαι, καὶ ταῦτα λαλῶ ἐν τῷ κό-σμῳ ἵνα ἔχωσιν τὴν χαρὰν τὴν ἐμὴν πεπληρωμένην ἐν αὐτοῖς.

ΕΡΜΗΝΕΙΑ Π. Ν. ΤΡΕΜΠΕΛΑ

Αὐτά εἶπε ὁ Ἰησοῦς στοὺς μαθητές του κι ἔπειτα σήκωσε τὰ μάτια του στὸν οὐρανὸ καὶ εἶπε: Πά-τερ, ἦλθε ἡ ὥρα πού ἡ σοφία σου ὄρισε γιὰ νὰ πάθω καὶ νὰ θυσιασθῶ. Δέξου τὴ θυσία τοῦ Πάθους μου καὶ δόξασε τὸν Υἱό σου καὶ ὡς πρὸς τὴν ἀνθρώπινη φύση του· γιὰ νὰ σὲ δοξάσει καὶ ὁ Υἱός σου μέ τὴν ἀπο-λύ-τρω-ση καὶ τὴ σωτηρία τῶν ἀνθρώπων, ἡ ὁποία θὰ ὀλο---κληρωθεῖ μέ τὴ θυσία του αὐτὴ καὶ μέ τὴν αἰώνια ἀρ-χι--ε--ρατική μεσιτεία του πού θὰ ἀκολουθήσει μετὰ ἀπ' αὐτή. 2 Δόξασε τὸν Υἱό σου σύμφωνα μέ τὴν ἐξουσία πού τοῦ ἔδωσες πάνω σ' ὅλη τὴν ἀνθρωπότητα, γιὰ νὰ δώσει ζωὴ αἰώνια ὡς αἰώνιος ἀρχιερέας καθισμένος στὰ δεξιά σου σ' ὅλο τό πλῆθος ἐκεῖνο πού τοῦ ἔδωσες καὶ οἱ ὁποῖοι πίστεψαν σ' αὐτόν. 3 Αὐτὴ εἶναι ἡ αἰώνια ζωὴ, τό νὰ γνωρίζουν οἱ ἄν-θρωποι συ-νεχῶς ὅλο καὶ περισσότερο ἐσένα, τὸν μό--νο ἀληθινὸ Θεό, καὶ τὸν Ἰησοῦ Χριστό, τὸν ὁποῖο ἀπέ-στειλες στὸν κόσμῳ, ἔχοντας ζωντανὴ ἐπικοινωνία μέ σένα καὶ ἀπο--λαμ-βάνοντας τίς ἄπειρες τελειότητές σου. 4 Ἐγὼ γνωστοποίησα τό ὄνομά σου στοὺς ἀνθρώ-πους καὶ ὑπάκουσα τελείως στό θέλημά σου, κι ἔτσι σὲ δόξα-σα πάνω στή γῆ. Καὶ μέ τὴ θυσία μου, τὴν ὁποία θὰ προ-σφέρω σέ λίγο πάνω στό σταυ-ρό, ὀλο-κλήρωσα τε-λεί-ως τό ἔργο πού μοῦ ἔδωσες νὰ ἐπι-τελέσω. 5 Καὶ τώρα πού ἡ ἐπίγεια ἀποστολή μου τελείωσε, ἀνά-δει-ξέ με μέ τὴν Ἀνάστασι καὶ τὴν Ἀνάληψή μου αἰώνιο ἀρχιερέα καὶ δόξασέ με καὶ ὡς ἄνθρωπο ἐσύ, Πάτερ, δίπλα σου, μέ τὴ δόξα πού εἶχα κοντά σου προτοῦ νὰ δη-μιουργηθεῖ ὁ κόσμος. 6 Φανέρωσα τό ὄνομά σου κι ἔκανα γνωστές τίς ἄπει-ρες τελειότητές σου στοὺς ἀνθρώπους πού ἀπέ-σπα-σες ἀπὸ τούς κόλπους τοῦ κόσμου καὶ τούς ἔδω-σες σέ μένα. Ἡ πρόθεσή τους ἦταν ἀγαθὴ καὶ γι' αὐτό ἦταν δι--κοί σου. Ἐσύ τούς ἔδωσες σέ μένα, κι αὐτοὶ τή-ρησαν τό λόγο σου, τὸν ὁποῖο τούς ἀποκάλυψα. 7 Τώρα ἔμαθαν τελειότερα καὶ πείσθηκαν ὅτι ἡ διδασκα-λία μου καὶ τὰ ἔργα μου καὶ ὅλα γενικότερα ὅσα μοῦ ἔδω-σες προέρχονται ἀπὸ σένα. 8 Καὶ ἀπόδειξε ὅτι ἔλαβαν τὴν πληροφορία καὶ τὴ γνώση αὐτὴ εἶναι: ὅτι τούς λόγους πού μοῦ ἔδω--σες γιὰ νὰ τούς ἀποκαλύψω στοὺς ἀνθρώπους, ἐγὼ τούς παρέδωσα σ' αὐτούς μέ τὴ

δι---δα---σκαλία μου, καί αὐ-τοί τοὺς πα--ρέ-----λαβαν καί τοὺς ἀποδέχθηκαν. Καί ἀπέ-κτη-σαν πράγματι τὴ βεβαιότητα καί τὴν πεποίθηση ὅτι γεννήθηκα καί βγῆ-κα ἀπὸ τοὺς κόλπους σου, καί πίστεψαν ὅτι ἐσύ μέ ἀπέ---στει-λες στὸν κόσμο. 9 Ἐγώ, πού τόσο ἐργάστηκα γιὰ νὰ τοὺς ὀδηγήσω στὴν ἀληθινὴ αὐτὴ γνώση καί πίστη, σέ παρακαλῶ γι' αὐ-τούς ὡς μέγας ἀρχιερέας καί μεσίτης. Δέν σέ πα-ρα--κα--λῶ τὴ στιγμή αὐτὴ γιὰ τὸν κόσμον τῆς ἀπιστίας καί τῆς ἁμαρτίας, ἀλλὰ σέ παρακαλῶ γιὰ κείνους πού μοῦ ἔδω-----σες· διότι, ἐνῶ μοῦ τοὺς ἔδωσες, δέν παύουν νὰ εἶ--ναι δικοί σου. 10 Καί ὅλα ὅσα ἀνῆκουν σέ μένα δικά σου εἶναι, ὅπως καί τὰ δικά σου εἶναι δικά μου. Κι αὐτοὶ λοιπὸν δικοί σου ἦταν καί ἔγιναν δικοί μου· ἀλλὰ καί ὡς δικοί μου ἔξα-κολουθοῦν νὰ εἶναι δικοί σου. Κι ἐγώ ἔχω δοξασθεῖ ἀπὸ αὐτούς, διότι ἀναγνώρισαν τὴ θεϊκὴ μου φύση καί πίστεψαν σέ μένα. 11 Ἐγώ βέβαια δέν θὰ εἶμαι πλέον στὸν κόσμον, ὅπως μέχρι τῶ-ρα, μέ τὴ σωματικὴ μου παρουσία, γιὰ νὰ τοὺς ἐν-θαρ-----ρύνω καί νὰ τοὺς ἐνισχύω μ' αὐτὴ. Αὐτοὶ ὅμως θὰ εἶναι στὸν κόσμον, διότι δέν ἐπitéλεσαν ἀκόμη τὴν ἀπο---στολή τους. Ἐγώ ἔρχομαι σέ σένα. Πάτερ ἅγιε, φύ---λαξέ τους μέ τὴν πατρικὴ σου προστασία καί δύνα-μη, τὴν ὁποία ἔδωσες καί σέ μένα· ἔτσι ὥστε νὰ πα-ρα---μείνουν ἐνωμένοι μαζί μου καί μεταξύ τους καί νὰ εἶ-----ναι μέ τὴν ἀγάπη καί τὴν ὁμοφροσύνη ἓνα πνευματικὸ σῶμα, ὅπως εἴμαστε ἓνα κι ἐμεῖς πού ἔχουμε τὴν ἴδια οὐ---σία καί φύση. 12 Ὅταν ἦμουν μαζί τους στὸν κόσμον, ἐγώ τοὺς φύλαγα μέ τὴν πατρικὴ καί ἰσχυρὴ προστασία σου. Αὐτοὺς πού μοῦ ἔδωσες τοὺς φύλαξα, καί κανεὶς ἀπ' αὐτούς δέν χάθηκε παρά μόνο ὁ υἱὸς τῆς ἀπωλείας, ὁ προδότης Ἰούδας, ὁ ὁποῖος χάθηκε κι ἔτσι ἐκπληρώθηκαν καί ἐπαληθεύθηκαν οἱ προφητεῖες τῆς Ἀγίας Γραφῆς. 13 Τώρα ὅμως ἔρχομαι σέ σένα. Καί τὰ λέω αὐτά μπροστά τους, ἐνῶ βρίσκομαι ἀκό-μη στὸν κόσμον αὐτόν, γιὰ νὰ τ' ἀκούσουν κι αὐτοί, ὥστε, ἔχοντας τὴ βε-βαιότητα ὅτι ἐσύ πλέον θὰ τοὺς προστατεύεις, νὰ ἔχουν μέσα τους τέλεια τὴ χαρὰ πού αἰσθάνομαι τώρα κι ἐγώ διότι ἐπανέρχομαι κοντά σου.